



Vol. No. 6, Issue No. 1

January-June
2026

هلال الهند

مجلة إلكترونية نصف سنوية دولية محكمة

رئيس التحرير

أ.د. مجيب الرحمن

يصدرها

د. مخلص الرحمن

رامبور هات، بيربوم، بنغال الغربية، الهند، ٧٣١٢٢٤

المنشور فيه لا يعبر إلا عن رأي كاتبه

Vol. No. 6, Issue No. 1

January – June

2026



هلال الهند

مجلة إلكترونية نصف سنوية دولية محكمة

رئيس التحرير □

أ.د. مجيب الرحمن

أستاذ الأدب العربي، ورئيس مركز الدراسات العربية
والأفريقية سابقاً، جامعة جواهر لال نهرو، نيودلهي □

يصدرها

د. مخلص الرحمن

رامبور هات، بيربوم،

بنغال الغربية، الهند، ٧٣١٢٢٤

هلال الهند

(مجلة إلكترونية نصف سنوية دولية محكمة)

أهداف المجلة

المجلة تهدف إلى:

- إتاحة الفرص للكتاب والباحثين لنشر أعمالهم العلمية والأدبية والبحثية، وإبرازها على المستوى العالمي.
- توفير وعاء رقمي ومنصة إلكترونية لتعزيز المحتوى الرقمي العربي ونشره وترويجه من خلال المجلة ذات الوصول المفتوح على الشبكة العنكبوتية.
- مؤازرة أصحاب الأقلام المبدعة والرؤى الثاقبة الذين يساهمون في النهوض باللغة العربية والارتقاء بها، بنشر بحوثهم العلمية، ودراساتهم النقدية، ونتائج قرائحهم الإبداعية.
- مواكبة حركة التطور العلمي والبحثي في مجال اللغة العربية وآدابها على الصعيدين المحلي والدولي، والاهتمام بمعالجة القضايا المعاصرة بالبحث والتحليل والتحقيق.
- نشر الأعمال الأدبية والعلمية والثقافية والتراثية العالمية عن طريق ترجمتها من اللغات العالمية، بما فيها الهندية، إلى اللغة العربية.
- الإسهام في بناء مجتمع معرفي بنشر البحوث والمقالات عالية الجودة في مختلف المجالات مع الالتزام بالمعايير العلمية والعالمية الدقيقة للبحث.
- تحقيق مبادئ الأمن والسلام والتعايش السلمي والحوار بين الأديان والحضارات والثقافات من خلال الإبداع.
- إصدار أعداد خاصة في محاور هامة تخص أهداف المجلة التي من شأنها أن تكون ذات فائدة علمية كبيرة لطلبة وباحثي وأساتذة اللغة العربية في الهند.
- إقامة جسر علمي وثقافي بين الهند والعالم العربي من خلال اعتماد وتنفيذ مشاريع علمية وبحثية مشتركة بهدف توطيد أواصر التعاون العلمي بين المهتمين بالشأن الثقافى العربي في الهند والعالم العربي.

هيئة التحرير

...

- أ.د. مجيب الرحمن ☐
رئيس التحرير

- د. مخلص الرحمن ☐
مدير التحرير

- د. تجميل حق ☐
مدير التحرير المشارك

أعضاء هيئة التحرير

- الروائية عائشة بنور ☐
- د. هناء شبائكي ☐
- د. محمد أجمل
- د. ثمامة فيصل ☐

مساعدو التحرير

- د. شميم النظامي ☐
- د. محمد سليم ☐
- د. محسن عتيق خان ☐
- د. محمد ميكائيل ☐

الآراء المنشورة في مجلة "هلال الهند" تعبر عن آراء كاتبها، ولا تمثل بالضرورة وجهات نظر هيئة التحرير أو المجلة. ولا يخضع ترتيب المنشور فيها لمستوى البحث أو الباحث.

الهيئة الاستشارية

- د. وفاء عبد الرزاق - الأديبة ورئيسة المنظمة العالمية للإبداع من أجل السلام، لندن، المملكة المتحدة.
- أ.د. محمد ثناء الله الندوي - البروفيسور في قسم اللغة العربية، جامعة عليجراه الإسلامية، الهند.
- د. سناء الشعلان - الأستاذة المشاركة بمركز اللغات، الجامعة الأردنية، الأردن.
- أ.د. حبيب الله خان - البروفيسور في قسم اللغة العربية، الجامعة المليية الإسلامية، الهند.
- أ.د. محمد نعمان خان - البروفيسور في قسم اللغة العربية، جامعة دلهي، الهند.
- أ.د. رضوان الرحمن - رئيس مركز الدراسات العربية والإفريقية، جامعة جواهر لال نهرو، الهند.
- أ.د. إشارت علي ملا - البروفيسور، قسم اللغة العربية، جامعة كلكتا، الهند.
- د. سعيد الرحمن - الأستاذ المساعد، قسم اللغة العربية، جامعة عالية، كولكاتا، بنغال الغربية، الهند.
- د. محمد منير الزمان، أستاذ مشارك، قسم اللغة العربية، جامعة راجشاهي، بنغلاديش.
- د. سرور عالم - الأستاذ المساعد، قسم اللغة العربية، جامعة بتنت، بيهار، الهند.
- موزي علي رحال - روائية وشاعرة وكاتبة، الكويت.
- د. عبد الحق بلعابد - الأستاذ المشارك، قسم اللغة العربية، كلية الآداب والعلوم، جامعة قطر، قطر.
- د. محمد صلاح الدين طه - عضو هيئة التدريس، كلية الآداب، جامعة بنها، مصر.
- د. نور الإسلام - مدير كلية هيرالال باكات، نالهاتي، بيربوم، بنغال الغربية.
- مزاج الرحمن تعلقدار - الأستاذ المساعد، قسم اللغة العربية، جامعة غواهاتي، آسام، الهند.

هيئة التحكيم

- أ.د. أشفاق أحمد رئيساً للهيئة
جامعة جواهر لال نهرو، نيودلهي، الهند □
- أ.د. أحمد علي إبراهيم الفلاح
جامعة الفلوجة، العراق □
- أ.د. عبد السلام الشاذلي
مؤسس للجمعية المصرية للنقد الأدبي
- أ.د. محمد حسن دخيل
جامعة الكوفة، العراق
- أ.د. أبو المعاطي خير الرمادي
جامعة الملك سعود، السعودية
- د. محمود خليف خضير الحياني
الجامعة التقنية الشمالية، العراق □
- د. مديحة بلال
جامعة سكيكدة، الجزائر □
- د. زهراء علي دخيل
الجامعة اللبنانية، لبنان
- د. إيمان كريم جبار عبود الحريزي
جامعة الكوفة، العراق
- د. أشرف أبو اليزيد
روائي وصحفي مصري
- د. ايناس محمد عزيز
جامعة الموصل، العراق

شروط النشر في المجلة:

- أن تكون المقالات البحثية أصيلة وألا تكون قد نشرت أو قدمت للنشر في أي مكان آخر جزئياً أو كلياً.
- أن يقع البحث في مجال أهداف المجلة واهتماماتها البحثية.
- أن يكتب الباحث اسمه الكامل ومسماه الوظيفي وجهة عمله وبريده الإلكتروني ويلصق صورته ذات مقاس الجوازات.
- أن يتقيد البحث بمواصفات التوثيق وفقاً لنظام الإحالات المرجعية الذي تعتمده المجلة.
- أن يتحرى الباحث في عمله الجودة والعمق والقصد، والالتزام بالشروط العلمية والمنهجية المتبعة أكاديمياً.
- أن يُرفق مع البحث ملخص لا يزيد على ٢٥٠ كلمة.
- أن يُرفق الملخص بكلمات مفتاحية لا تزيد على ٦ كلمات ترتب هجائياً.
- يجب أن يكون المقال خالياً من الأخطاء الإملائية والنحوية واللغوية والمطبعية قدر الإمكان.
- أن يكون المقال مطبوعاً ببرنامج (MS Word)، ونوع الخط Fanan، وحجم الخط 16 في كتابة المتن، وبمسافة 1.5 بين سطور المتن، وحجم الخط 16 في العناوين الرئيسية والفرعية للمتن بخط غليظ، و١٢ للحواشي. وفي اللغة الأجنبية، نوع الخط (Times New Roman)، وحجم الخط ١٢ في المتن، وفي الهوامش نفس الخط مع حجم ١٠.
- ألا يزيد عدد الكلمات ٤٠٠٠، بما فيها ملخص البحث والمصادر والمراجع والجداول والرسوم وكافة الملحقات.
- أن تُوضع لكل صفحة أرقام هوامشها الخاصة بها في الأسفل، وأن تذكر المراجع والمصادر في النهاية.
- تخضع البحوث للتحكيم والمراجعة العمياء من قبل خبراء متخصصين، ويُتخذ قرار نشر البحوث في ضوء آراء المحكمين وقرار هيئة التحرير.
- تحتفظ المجلة بحقوقها في حذف أو إعادة صياغة بعض الكلمات والعبارات التي لا تتناسب مع أسلوبها في النشر ولا تلتزم المجلة برد المقالات غير المقبولة للنشر إلى أصحابها.
- تعبر الآراء العلمية المنشورة في البحوث عن آراء كاتبها، ونظرتهم الشخصية، ولا تمثل بالضرورة وجهات نظر هيئة التحرير أو المجلة.

يُرجى في تدوين الهوامش في البحث مراعاة الخطوات التالية:

عند ذكر المرجع للمرة الأولى:

- **الكتب:** لقب المؤلف أو الاسم الأخير للمؤلف، الاسم الأول للمؤلف، عنوان الكتاب بخط غليظ، الترجمة، (إن وجدت) (مكان النشر: الناشر، عدد الطبعة، تاريخ النشر)، الجزء إن وجد، الصفحة. على سبيل المثال: الرحمن، مجيب: **تأثير اللغة الإنجليزية في أسلوب الصحافة العربية** (نيو دلهي: محمد جمشيد، الطبعة الأولى، ٢٠٠٤م) ص: ٢٢.
- **الكتاب المترجم:** حيدر، قرة العين: **نهر النار**، ترجمة: أ.د. مجيب الرحمان، (الإمارات العربية المتحدة: هيئة أبوظبي للثقافة والتراث، الطبعة الأولى، ٢٠٢٠م) ص: ٣٠.
- **المجلات والدوريات:** اسم الكاتب، عنوان المقال، اسم المجلة بخط غليظ، السنة، العدد، الصفحة.
- عند تكرار المصدر أو المرجع في الهامش التالي مباشرة تتبع الطريقة الآتية: المرجع نفسه، المصدر نفسه ج، ص.
- عند تكرار المصدر أو المرجع في موضع آخر من البحث، اسم الشهرة للمؤلف، عنوان الكتاب بخط غليظ أو المقال، ج، ص.
- **المراجع الإلكتروني:** اسم المؤلف، أو المنظمة، "عنوان المقال"، (بين فاصلتين مزدوجتين)، الرابط كاملاً إذا كان الرابط صغيراً، وإذا كان الرابط كبيراً فيكفي ذكر الموقع الإلكتروني، وتاريخ التصفح.
- وإذا كانت المراجع صحيفة، فيكتب اسم الكاتب، "عنوان المقالة أو التقرير"، اسم الصحيفة، ثم تحديد نوعها أهى يومية أم أسبوعية أم شهرية، (مكان الصدور)، والعدد، والتاريخ، والصفحة، على سبيل المثال: مفيد نجم، "الرواية الواقعية"، جريدة العرب اليومية، (بريطانيا)، العدد 9983، ٢١ يوليو 2015م، ص ١٥.
- **المخطوطات:** اسم المؤلف كاملاً، عنوان المخطوط كاملاً، ويذكر اسم المكان المحفوظ فيه هذا الاقتباس ويشار إلى تاريخ النسخة، وعدد أوراقها.
- تُخرج الآيات في متن الحديث، وليس في الهوامش، ويكون التخرّيج كالآتي: (الإخلاص: ١).

6	المحتويات	يناير- يونيو ٢٠٢٦
---	-----------	-------------------

المحتويات

رقم	العناوين	الكاتب	الصفحة
-	الغلاف والمحتوى	-	٧ - ٠
-	كلمة التحرير	رئيس التحرير/ أ.د. مجيب الرحمن	١١-٨
الدراسات الإسلامية			
١	الحافظ أبو زرعة الرازي (ت٢٦٤هـ): تشكّل العالم المحدث بين البيئة والرحلة العلمية	د. أشرف بن عبد القادر المرادي	٥٤-١٢
٢	الحافظ أبو نعيم الأصبهاني (ت٥٤٣٠هـ) وكتابه "تاريخ أصبهان"	زبير أحمد بن أسد الله	١٠١-٥٥
٣	عمدة المحدثين الشيخ محمد خواجه شريف-رحمه الله- وجهوده في نشر علوم الحديث	د. سيد جميل الدين	١١٥-١٠٢
٤	التعبير القرآني وأثره في إبراز المعاني	سهيل يوسف حجام	١٣٧-١١٦
٥	مقدمات علمية للشيخ محمد يوسف البنوري	د. محمد محفوظ الرحمن	١٥٤-١٣٨
الدراسات الأدبية والفنية والثقافية			
٦	مصر بين التاريخ والسرد: دراسة في روايات إبراهيم عبد المجيد	محمد شفيق الله مؤمن	١٧١-١٥٥
٧	ثنائية "الذات" و"الآخر" في روايات نجيب الكيلاني: قراءة تفكيكية لخطاب الهيمنة	نعيم أختر	١٨٤-١٧٢
٨	شعر الشباب في الطبيعة: دراسة تحليلية	د. شفيق الإسلام بن ظل الرحمن	٢٥١-١٨٥
٩	إعداد معلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في الهند: بناء الكفايات المهنية في ضوء التحولات التعليمية المعاصرة	أ.د. مجيب الرحمن	٢٦٩-٢٥٢
١٠	دور الترجمة في تطوير الرواية العربية	د. محمد شاکر رضا	٢٩١-٢٧٠
١١	كاتب الاندلس ابن عبد ربه : إسهامه و منهجه في الأدب العربي	محمد ابو بكر الصديق بن رسول محمد، و د. / عبد الرشيد بن أنصاري	٣١٧-٢٩٢
١٢	السرديات العابرة للثقافات: ترجمة السير الذاتية الهندية إلى العربية ودورها في الإثراء الحضاري	عمران تلايل	٣٣٢-٣١٨
١٣	تولكابيام: درة الأدب التاميلي في السياق العالمي	د / ك.م.ع. أحمد زبير	٣٤٨-٣٣٣

7	المحتويات	يناير- يونيو ٢٠٢٦
---	-----------	-------------------

إبداعات أدبية أصلية

٣٧٣-٣٤٩	بنشملال ريدال	مسرحية: الرحى العجيبة	١٤
٣٨٤-٣٧٤	أ.د. مجيب الرحمن	قصة "متاع الحياة"	١٥
٤٠٢-٣٨٥	د. محمد أجمل	قصة "حقيبة من الحنين"	١٦
٤٠٧-٤٠٣	أ.د. مجيب الرحمن	خاطرة "حين يكون الإنسان في أحسن تقويم"	١٧

إبداعات أدبية مترجمة

٤٢٥-٤٠٨	الكاتب: غلام عباس المترجم: أ.د. مجيب الرحمن	المعطف (قصة قصيرة بالأردو)	١٨
٤٤٤-٤٢٦	الكاتبة: نجمة مُخرجي المترجم: أبو سعيد أنصاري	بيت الرغبة (قصة قصيرة بالآسامية)	١٩